RAPPORT N° 126 *10 mars 2009*
du Conseil d'Etat au Grand Conseil relatif à la votation cantonale du 8 février 2009

Nous avons l'honneur de vous soumettre un rapport sur la votation cantonale du 8 février 2009.

A cette date, le peuple fribourgeois s'est rendu aux urnes pour se prononcer sur l'initiative législative «Ristourne d'impôt équitable pour tous» du 16 avril 2007 et sur le décret du 5 septembre 2008 relatif à la contribution financière de l'Etat en faveur des communes en vue de l'introduction de la deuxième année d'école enfantine.

En application de l'article 27 al. 4 de la loi du 6 avril 2001 sur l'exercice des droits politiques (LEDP), nous vous transmettons les résultats du scrutin et les actes relatifs à cette votation. Les résultats ont été donnés dans l'arrêté du Conseil d'Etat du 9 février 2009 indiquant les résultats de la votation populaire du 8 février 2009 et publiés dans la *Feuille officielle* N° 7 du 13 février 2009.

Les résultats sont les suivants:

Initiative législative «Ristourne d'impôt équitable pour tous» du 16 avril 2007

- Electeurs inscrits: 177 788 (dont Suisses et Suissesses de l'étranger: 3807)
- Votants: 86 571
- Bulletins blancs: 2156
- Bulletins nuls: 413
- Bulletins valables: 84 002
- Participation: 48,69%

L'initiative a été refusée par 47 630 non contre 36 372 oui.

Décret du 5 septembre 2008 relatif à la contribution financière de l'Etat en faveur des communes en vue de l'introduction de la deuxième année d'école enfantine

- Electeurs inscrits: 177 788 (dont Suisses et Suissesses de l'étranger: 3807)
- Votants: 86 549
- Bulletins blancs: 2117
- Bulletins nuls: 383
- Bulletins valables: 84 049
- Participation: 48,68%

Le décret a été accepté par 60 309 oui contre 23 740 non.

Les recours ayant trait à la validité de cette votation devaient être adressés par écrit au Tribunal cantonal, section administrative, dans le délai de 10 jours dès la parution de l'arrêté dans la *Feuille officielle* (art. 152 al. 2 LEDP), soit jusqu'au lundi 23 février 2009. Aucun recours n'a été déposé.

Nous vous invitons à prendre acte de ce rapport.

BERICHT Nr. 126 *10. März 2009*
des Staatsrats an den Grossen Rat über die kantonale Volksabstimmung vom 8. Februar 2009

Am 8. Februar 2009 stimmte das Freiburger Stimmvolk über die Gesetzesinitiative «Gerechte Steuerrückerstattung für alle» vom 16. April 2007 und über das Dekret vom 5. September 2008 über einen Beitrag des Staats an die Gemeinden für die Einführung des zweiten Kindergartenjahres ab.

In Anwendung von Artikel 27 Abs. 4 des Gesetzes vom 6. April 2001 über die Ausübung der politischen Rechte (PRG) übermitteln wir Ihnen die Ergebnisse des Urnengangs und die Akten zu dieser Volksabstimmung. Die Ergebnisse wurden mit dem Beschluss des Staatsrates vom 9. Februar 2009 über die Ergebnisse der kantonalen Volksabstimmung vom 8. Februar 2009 erwahrt und im *Amtsblatt* Nr. 7 vom 13. Februar 2009 veröffentlicht.

Die Ergebnisse lauten wie folgt:

Gesetzesinitiative «Gerechte Steuerrückerstattung für alle» vom 16. April 2007

- Eingeschriebene Stimmberechtigte: 177 788 (davon Auslandschweizer/innen: 3807)
- Stimmende: 86 571
- Leere Stimmzettel: 2156
- Ungültige Stimmzettel: 413
- Gültige Stimmzettel: 84 002
- Stimmbeteiligung: 48,69%

Die Initiative wurde vom Stimmvolk mit 47 630 Nein gegen 36 372 Ja abgelehnt.

Dekret vom 5. September 2008 über einen Beitrag des Staats an die Gemeinden für die Einführung des zweiten Kindergartenjahres

- Eingeschriebene Stimmberechtigte: 177 788 (davon Auslandschweizer/innen: 3807)
- Stimmende: 86 549
- Leere Stimmzettel: 2117
- Ungültige Stimmzettel: 383
- Gültige Stimmzettel: 84 049
- Stimmbeteiligung: 48,68%

Das Dekret wurde vom Stimmvolk mit 60 309 Ja gegen 23 740 Nein angenommen.

Beschwerden gegen die Gültigkeit dieser Abstimmung konnten innert zehn Tagen nach der Veröffentlichung der Ergebnisse im *Amtsblatt* bei der Verwaltungsrechtlichen Abteilung des Kantonsgerichts (Art. 152 Abs. 2 PRG) eingereicht werden. Die Frist lief am Montag, 23. Februar 2009, ab. Es wurde keine Beschwerde eingereicht.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme des vorliegenden Berichts.